



SERIE 5

DEUTZ-FAHR  
5105 - 5115 - 5125





LA NUEVA SERIE 5.  
LA CLASE CONFORT DEL  
SEGMENTO COMPACTO.




SERIE 5	5105	5115	5125
Potencia máx. (kW/CV)	80,8/110	87,5/119	92,8/126

Para lograr un trabajo eficiente con los tractores polivalentes, el funcionamiento, la conducción y la comodidad de manejo son tan importantes como la versatilidad. Explotaciones agrícolas, granjas lecheras, explotaciones ganaderas y aplicaciones municipales; la gama de trabajos es cada vez más variada y la jornada de trabajo cada vez más larga. Solo si un tractor polivalente satisface todos los aspectos del perfil de trabajo puede tener éxito comercialmente. Solo si el nivel de confort es adecuado, los conductores mantendrán un rendimiento y una motivación altos durante mucho tiempo. DEUTZ-FAHR ha desarrollado la nueva Serie 5 teniendo en cuenta todo ello. Tres modelos con potencias de 110 CV a 126 CV sobresalen por su confort superior, además de su versatilidad y su fiable tecnología alemana. La comodísima cabina de la nueva Serie 5 se

apoya en los soportes de suspensión "Hydro Silent-Block" de último diseño. La palanca de cambios se ha rediseñado para que las marchas se seleccionen ahora fácilmente usando un diseño de cable Bowden. El resultado es una reducción de hasta el 40 % en el ruido y las vibraciones de la cabina y un cambio mucho más suave. La nueva suspensión del eje delantero garantiza un confort de conducción, una seguridad y una tracción mayores en cualquier condición del terreno. Al mismo tiempo, el nuevo equipo de luces garantiza una visión óptima cuando la visibilidad es escasa. DEUTZ-FAHR puede satisfacer cualquier necesidad que tenga de un tractor polivalente, con tecnología punta, una amplia gama de opciones de configuración y un extraordinario nivel de confort. En DEUTZ-FAHR, encontrará la mayor selección de modelos de tractores polivalentes.

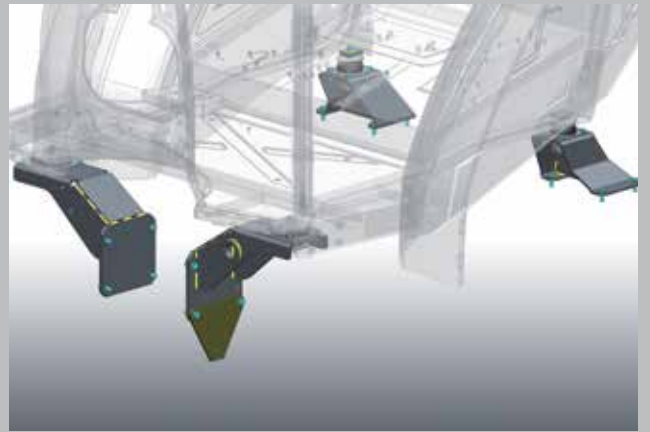


A green tractor is pulling a yellow trailer under a large black structure, possibly a bridge or overpass. The tractor is on the left, and the trailer is on the right. The sky is a mix of blue and purple, suggesting a sunset or sunrise. The overall scene is a rural or agricultural setting.

MÓNTESE. LA NUEVA SERIE 5 SE  
OCUPARÁ POR USTED DE LA NAVE,  
DEL CAMPO O DEL PRADO. Y ES TAN  
CÓMODO QUE QUIZÁ NO QUIERA  
BAJARSE NUNCA.



**LA CABINA. COMODIDAD DE  
MANEJO CON TECNOLOGÍA  
PUNTA.**



Vibraciones de la cabina reducidas hasta el 40 % gracias a la suspensión "Hydro Silent-Block".



El equipo de luces. Para una visibilidad óptima cuando la visibilidad es escasa. Ocho faros de trabajo en el techo y en los montantes laterales. Dos faros de trabajo y dos luces de led en el capó.



Visibilidad óptima hacia arriba. Tres diseños de techo distintos.

Cualquiera que se siente dentro de la nueva Serie 5 aprecia inmediatamente que la nueva cabina es la referencia en cuanto a comodidad y silencio. El diseño es similar al de un turismo cómodo. Las curvas suaves, el ambiente luminoso y agradable, los mandos al alcance de la mano y una visibilidad clara por todos los lados facilitan un trabajo rápido y eficiente. Como en un turismo, cuando se arranca el motor, se siente potencia pura y nada más. El ruido y las vibraciones permanecen en el exterior. La cabina se apoya en los soportes de suspensión "Hydro Silent-Block" de último diseño que absorben hasta un 40 % más de vibraciones que en las versiones anteriores. Por la noche o cuando la visibilidad es escasa debido a las condiciones

adversas, el equipo de luces con ocho faros de trabajo (seis en el techo y dos en los montantes laterales), más dos faros de trabajo y dos luces led en el capó, garantiza una iluminación perfecta de toda el área de trabajo. Hay disponibles tres diseños de techo: un techo estándar con el sistema de seguridad FOPS, un techo de cristal sin FOPS y un techo de visión abierta de policarbonato con sistema de seguridad FOPS para una óptima visibilidad hacia arriba para las operaciones con el cargador frontal. Sea cual sea la tarea que deba realizar el tractor, la moderna y elegante cabina motiva a los conductores para que puedan disfrutar de su lugar de trabajo cotidiano día tras día.



**LA COMODIDAD DEUTZ-FAHR  
SIGNIFICA QUE TODO FUNCIONA  
CON SOLO PULSAR UN BOTÓN.**





Para DEUTZ-FAHR, la comodidad de manejo significa que el tractor se adapte al conductor y no a la inversa. La cabina se ha revisado con el objetivo de permitir un manejo rápido, sencillo e intuitivo para todo tipo de trabajo. Como es habitual con DEUTZ-FAHR, todos los mandos siguen una clara codificación de colores y están distribuidos en un orden lógico según su frecuencia de uso. El InfoCentre iluminado en la columna de la dirección proporciona al conductor toda la información necesaria sobre el estado de funcionamiento del tractor, presentada de manera lógica y clara. La palanca de cambios rediseñada permite ahora cambiar de marcha de manera cómoda con solo pulsar un botón y mediante cables Bowden. En este nuevo desarrollo, los mandos de distribuidores auxiliares se accionan desde la consola derecha. Se pueden usar en numerosos modos de funcionamiento y funciones de bloqueo, que pueden seleccionarse de manera precisa, cómoda y fiable. Además, ahora es posible almacenar dos regímenes del motor. Durante el trabajo cotidiano, la gama más eficiente para trabajar o conducir puede activarse pulsando un botón.



Los cables Bowden han permitido que el cambio de marchas resulte aún más cómodo; basta con pulsar un botón.



Nuevo funcionamiento de mandos de distribuidores auxiliares. Preciso, muy cómodo y sumamente fiable para todas las funciones.



El InfoCentre. Toda la información importante siempre a la vista. Analógico y digital.

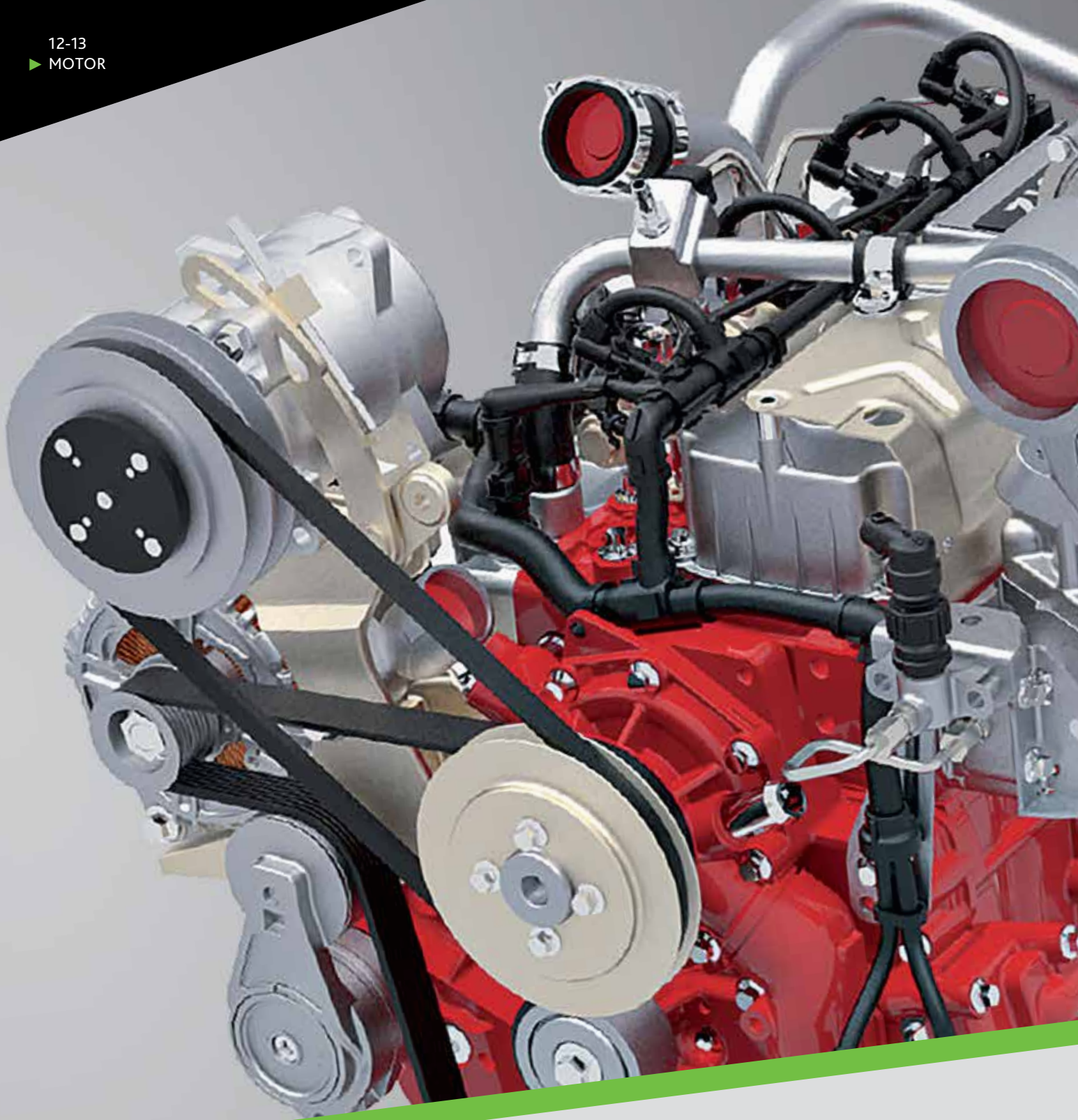


Nuevo: dos ajustes de régimen de motor. Eficiencia preprogramada para operaciones rutinarias.

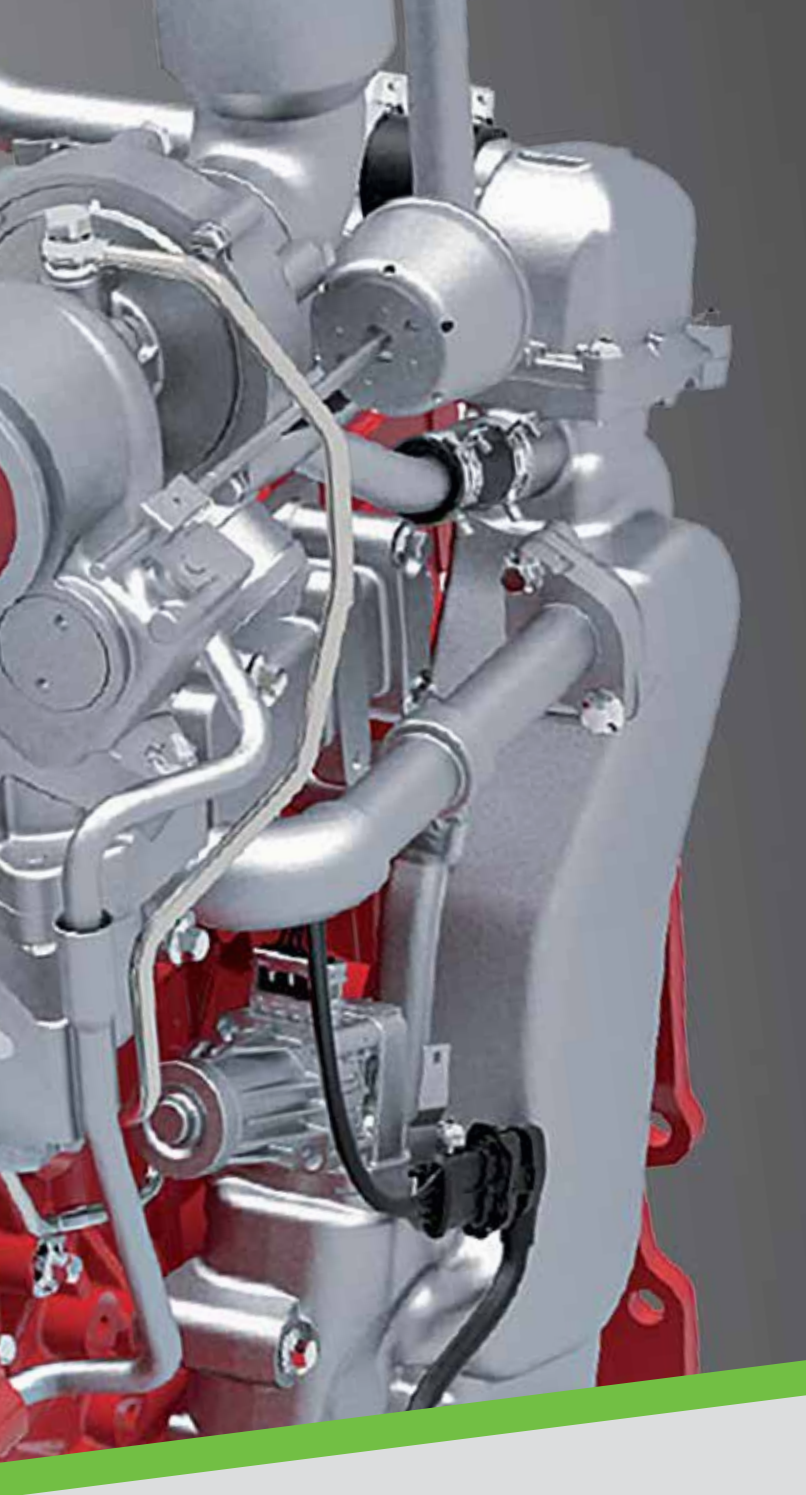
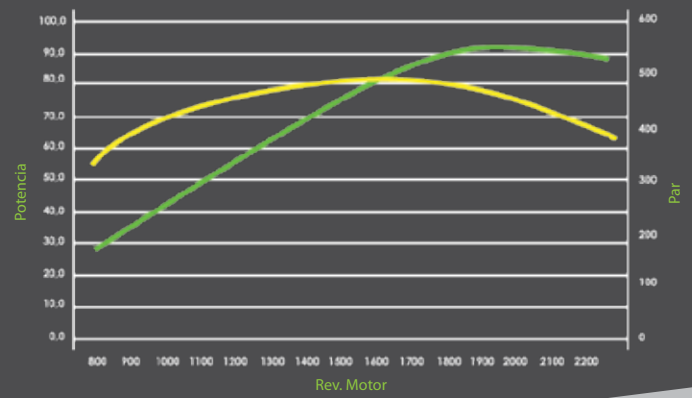




CON LA NUEVA SERIE 5 DISFRUTE DEL PLACER DE CONDUCIR Y SIENTA LA POTENCIA QUE LE TRANSFIEREN SUS NUEVOS PROPULSORES. ASEGURE LA RENTABILIDAD DE SU EXPLOTACIÓN Y VEA COMO DÍA A DÍA SU PRODUCTIVIDAD AUMENTA.



**DEUTZ 3.6 FASE 4 (TIER4 FINAL)  
RENDIMIENTO SUPERIOR.  
RESPETUOSO CON EL MEDIO  
AMBIENTE.**



Tecnología punta de limpieza de gases de escape, como la reducción catalítica selectiva (SCR)...



... y un catalizador de oxidación diésel (DOC) garantizan unas emisiones mínimas.



El nuevo filtro de aire PowerCore mejora la eficiencia del motor...

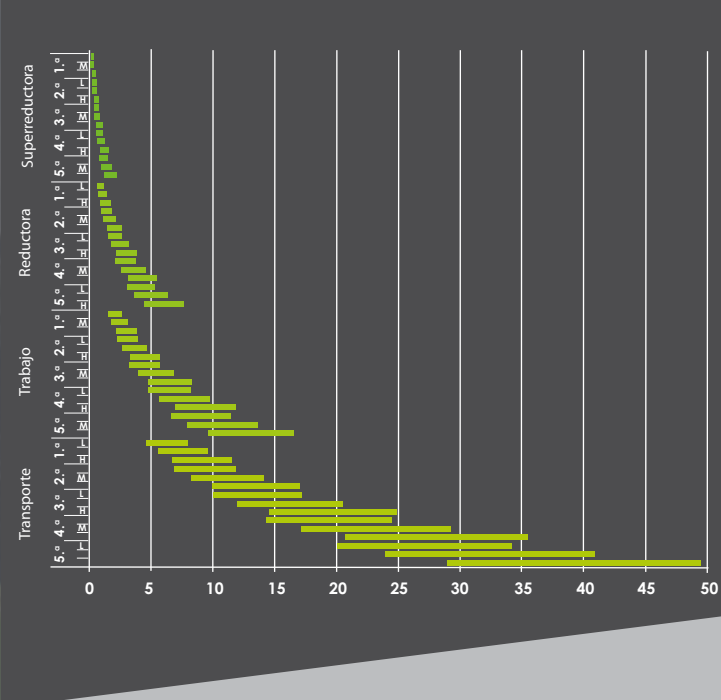


... al igual que el sistema de refrigeración de fácil limpieza, con su ventilador viscoso (opcional).

Alto rendimiento, fiabilidad y respeto del medio ambiente: los nuevos y compactos motores de cuatro cilindros Deutz 3.6 Fase 4 (Tier4 Final) con una potencia de 110–126 CV proporcionan de media un 5 % más de potencia y par que la generación anterior. Al mismo tiempo, el consumo de combustible es extremadamente bajo. El par máximo está disponible a 1600 rpm, con una reserva de par del 32 %. La potencia permanece al máximo nivel en un amplio rango de revoluciones, desde 1800 rpm hasta 2200 rpm. La tecnología punta utilizada en el motor, como el catalizador de oxidación diésel (DOC) y el sistema de reducción catalítica selectiva (SCR), garantiza una huella ambiental intachable. La eficiencia del motor mejora con el filtro de aire PowerCore y el sistema de refrigeración con su ventilador viscoso (opcional). Es posible acceder casi al instante al sistema de refrigeración. Dos rejillas guardapolvo extraíbles hacen que las tareas de limpieza y mantenimiento resulten mucho más sencillas.



**TRANSMISIÓN EFICIENTE.  
SELECCIONE LA MARCHA SIN  
COMPROMISOS.**

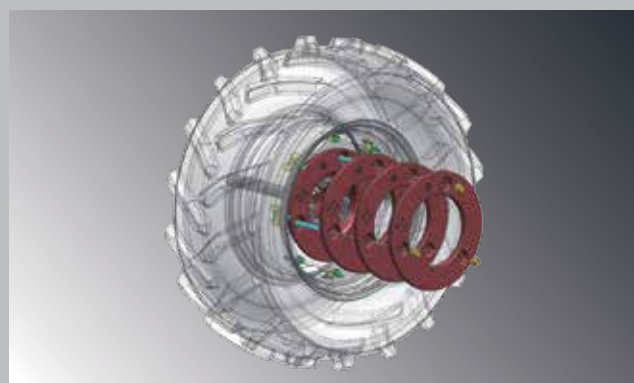


Comfort Clutch y Powershift. Cambie de marcha simplemente pulsando un botón, sin pisar el pedal del embrague.



Inversor hidráulico de serie. Inversor electrohidráulico con regulación de cinco etapas


Con respecto a la transmisión, la nueva Serie 5 muestra lo adaptable que puede ser un tractor polivalente. Para todas las variantes, se garantiza la máxima eficiencia con una transmisión de cinco velocidades sumamente eficiente con inversor electrohidráulico y hasta cuatro gamas de marchas (lenta, rápida, minirreductora y superreductora) con dos o tres marchas bajo carga y de 20 a 60 marchas hacia delante y hacia atrás. Circular a 40 km/h (ECO) con un régimen del motor reducido resulta muy sencillo. Gracias a la tecnología Powershift, la relación de avance puede aumentarse o reducirse bajo carga simplemente pulsando un botón en la palanca de cambios, sin activar el embrague. El inversor electrohidráulico está equipado con dos embragues multidisco en baño de aceite de larga duración. De este modo, resulta posible cambiar de sentido a velocidades de hasta 13 km/h incluso bajo carga. El equipamiento de serie incluye inversor hidráulico y la cómoda función Stop&Go para parar y reanudar la marcha sin usar el embrague.



Nuevo lastre de las ruedas traseras. Mayor estabilidad, equilibrio y tracción, desde las operaciones del cargador frontal hasta el trabajo en el campo.







CUANDO CONDUCE POR EL CAMPO, SABE QUE HARÁ BIEN EL TRABAJO INDEPENDIEMENTE DE LOS OBSTÁCULOS QUE PUEDA ENCONTRARSE, ESTÁ COMO EN CASA. ALLÍ ES DONDE DA LO MÁXIMO DE SÍ. PRECISAMENTE COMO LA NUEVA SERIE 5.



**EJE DELANTERO Y FRENOS.  
MÁXIMO CONFORT Y SEGURIDAD  
DE CONDUCCIÓN TANTO EN EL  
CAMPO COMO EN LA CARRETERA.**



Un concepto de seguridad único de DEUTZ-FAHR. Discos de freno separados refrigerados por aceite en las ruedas delanteras.



Freno de estacionamiento mecánico o hidráulico. La elección es suya.



El rápido sistema de dirección SDD. La mitad de giro del volante, el doble de potencia en la dirección.

El concepto del eje delantero de la nueva Serie 5 garantiza confort de conducción, maniobrabilidad, seguridad y tracción en cualquier condición del terreno. El compacto capó permite un ángulo de giro de la dirección de 55 grados. El rápido sistema de dirección SDD, que reduce a la mitad el número de vueltas de volante necesarias, está disponible de serie en todos los modelos. Y la seguridad es una prioridad máxima para DEUTZ-FAHR. El eje delantero, al igual que el eje trasero, va equipado con frenos de disco. Estos se activan sin activar la tracción delantera. La

suspensión del eje delantero opcional garantiza un confort de conducción adicional. Se incluye de serie un freno de estacionamiento mecánico, con la opción de un freno de estacionamiento hidráulico. Mantienen la nueva Serie 5 bloqueada, incluso en pendientes pronunciadas. También es de serie el acoplamiento electrohidráulico del bloqueo del diferencial y de la tracción a las cuatro ruedas. Todos los modelos tienen un bloqueo al 100 % de los ejes delantero y trasero.



DURANTE AÑOS, HA HECHO QUE SU TIERRA ALCANCE SU POTENCIAL, DEL MISMO MODO QUE SUS EMPLEADOS. PERO TAMBIÉN USTED. DISFRUTE AHORA DEL NIVEL DE CONFORT QUE MERECE. LA NUEVA SERIE 5.





**ELEVADOR HIDRÁULICO.  
MOVER LOS APEROS MÁS PESADOS  
CON LA MAYOR COMODIDAD.**



Elevador delantero. Capacidad de elevación de 2100 kg y TDF 1000.



Los nuevos distribuidores hidráulicos de elevado caudal con un rendimiento superior.



Mandos de elevador trasero y toma de fuerza exteriores para un manejo y conexión sencillas de los implementos.

Los elevadores hidráulicos también muestran lo bien que se adaptaría un tractor polivalente a su explotación. Con la nueva Serie 5, puede controlar con precisión casi cualquier combinación de aperos imaginable. Hay disponibles 3 sistemas hidráulicos: 55 L/min, 60 L/min ECO y 90 L/min. Las dobles bombas hidráulicas de centro abierto, con una capacidad de hasta 90 L/min y nuevos distribuidores hidráulicos de elevado caudal proporcionan un rendimiento impresionante, pero solo cuando es necesario, por supuesto. Se pueden usar hasta cuatro distribuidores, tres mecánicos y uno electrónico. Tienen un caudal de hasta 80 L/min, además de un amplio abanico de modos de funcionamiento, como la posición flotante, el caudal continuo y la función de retención

automática. El elevador trasero y los distribuidores de mando auxiliares pueden accionarse de modo independiente. Respecto a la toma de fuerza, la nueva Serie 5 ofrece mucho más que los tractores de su categoría. En la parte trasera, se pueden usar hasta cuatro velocidades de la TDF: 540/540 ECO y 1000/1000 ECO. La toma de fuerza delantera gira a 1000 rpm. Se incluye de serie la conexión electrónica con función automática en función de la posición del elevador trasero. Una impresionante capacidad de elevación trasera de 5400 kg. El elevador frontal puede levantar una considerable carga de 2100 kg. El elevador trasero con control electrónico se incluye de serie.



EL BUEN TIEMPO NO DURA SIEMPRE.  
TODOS TIENEN QUE TRABAJAR AL  
MÁXIMO DURANTE LA RECOLECCIÓN.  
DÍA Y NOCHE. UN CONFORT DE  
TRABAJO ÓPTIMO SE TRADUCE EN  
UNA MOTIVACIÓN MÁXIMA. CAMBIE  
AHORA A LA NUEVA SERIE 5.







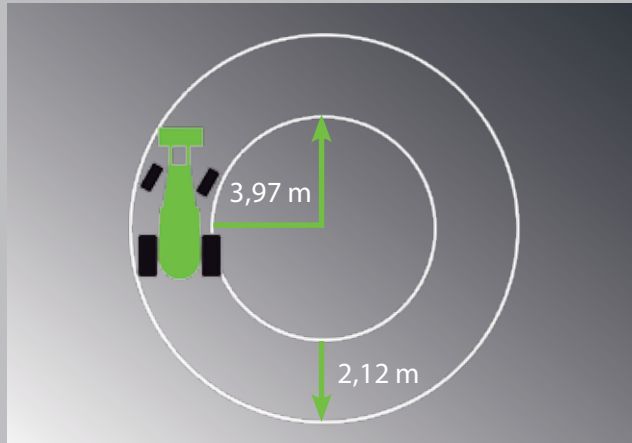
**NUEVA SERIE 5.  
TOTAL CONFORT MIENTRAS  
TRABAJA CON EL CARGADOR  
FRONTAL.**



Joystick de cargador frontal con botones de Powershift. Stop&Go, sistema de dirección rápida SDD...

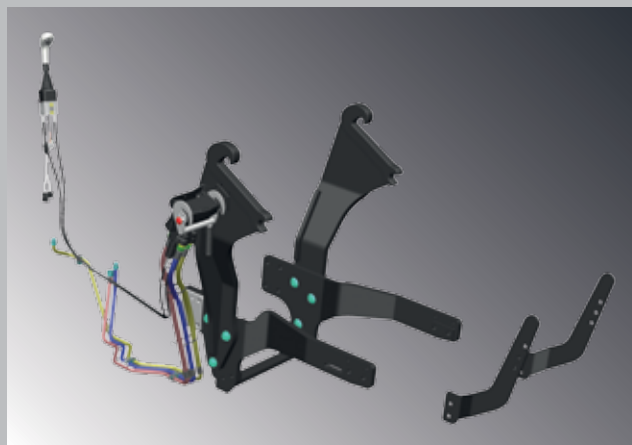


... y todos los mandos para el manejo del cargador frontal están completamente integrados y son de fácil acceso.



Un radio de giro de 3,97 m permite maniobrar con facilidad incluso en los espacios más reducidos (en función de los neumáticos y el entorno).

Pienso, grano, tierra, pacas o incluso plataformas de trabajo; siempre hay algo que levantar, paletizar, cargar o mover cada día. Basta un vistazo a los modelos de la nueva Serie 5 para entender que estos son los tractores con cargador frontal ideales. Con los sistemas regulables de inversor hidráulico, Stop&Go y dirección rápida SDD, son versátiles y fáciles de maniobrar. Los discos de freno adicionales en las ruedas delanteras garantizan la seguridad, mientras que las dobles bombas hidráulicas con una capacidad de hasta 90 L/min proporcionan el caudal y el lastre de las ruedas traseras garantiza la estabilidad y el equilibrio. Diversas opciones de techo solar ofrecen una visión óptima de toda el área de trabajo. El cargador frontal se maneja cómodamente mediante una palanca completamente integrada con función Powershift. ¿Qué potencia de tracción del cargador frontal le gustaría? Los puntos de enganche ya están montados en la preinstalación básica del cargador frontal. Como alternativa, la preinstalación completa del cargador frontal ya tiene todo instalado, hasta el sistema hidráulico. La elección es suya.



Conjuntos de preinstalación para pala cargadora de fábrica. La elección es suya.





MANTENIMIENTO DE CARRETERAS Y OBRAS, OPERACIONES DE LIMPIEZA, SERVICIOS DE INVIERNO Y TRABAJOS DE TRANSPORTE, PARA APLICACIONES MUNICIPALES, LA NUEVA SERIE 5 ES MUY SUPERIOR A OTROS CONCEPTOS DE VEHÍCULOS GRACIAS A SU TAMAÑO Y SU DISEÑO VERSÁTIL. DÍA TRAS DÍA, TODO EL AÑO.

DATOS TÉCNICOS		SERIE 5		
		5105	5115	5125
<b>MOTOR</b>				
Fabricante		Deutz	Deutz	Deutz
Motor		TCD 3.6 L04	TCD 3.6 L04	TCD 3.6 L04
Emisiones		Fase 4 (T4 Final)	Fase 4 (T4 Final)	Fase 4 (T4 Final)
Cilindros/Cilindrada	n.º/cm³	4/3620	4/3620	4/3620
Turbo intercooler		●	●	●
Ventilador viscoso		○	○	○
Common Rail	bar	1600	1600	1600
Potencia máxima (ECE R-120) a 2000 rpm	kW/CV	80,9/110	87,5/119	92,8/126
Potencia nominal (ECE R-120) a 2200 rpm	kW/CV	77/105	83/113	88/120
Par máximo	Nm (rpm)	440 (1600)	476 (1600)	500 (1600)
Incremento de par	%	32	32	31
Gestión motor electrónica		●	●	●
Sistema de tratamiento de los gases de escape		SCR+DOC	SCR+DOC	SCR+DOC
Filtro de aire PowerCore		●	●	●
Capacidad del depósito de gasoil	litros	135	135	135
Capacidad del depósito de AdBlue	litros	8	8	8
<b>TRANSMISIÓN</b>				
Modelo		T5250	T5350	T5350
Inversor hidráulico con 5 regulaciones		●	●	●
Sistema Stop&Go		●	●	●
Caja de cambios de 5 marchas con Hi-Lo bajo carga		●	●	●
Número de velocidades	AD+AT	20+20	20+20	20+20
Número de velocidades con minirreductora y superreductora	AD+AT	40+40	40+40	40+40
Caja de cambios de 5 marchas con tres marchas bajo carga		○	○	○
Número de velocidades	AD+AT	30+30	30+30	30+30
Número de velocidades con minirreductora y superreductora	AD+AT	60+60	60+60	60+60
<b>TOMA DE FUERZA</b>				
Acoplamiento electrohidráulico		●	●	●
TDF trasera 540/540ECO	rpm	●	●	●
TDF trasera 1000/1000ECO	rpm	○	○	○
TDF sincronizada		○	○	○
TDF delantera 1000	rpm	○	○	○
<b>EJES Y FRENOS</b>				
Suspensión puente delantero		○	○	○
Tracción a las cuatro ruedas con acoplamiento electrohidráulico		●	●	●
Bloqueo de diferenciales al 100 % con acoplamiento electrohidráulico		●	●	●
Frenado integral en las 4 ruedas		●	●	●
Dirección hidrostática con bomba independiente		●	●	●
Sistema de dirección SDD		●	●	●
Ángulo de giro		55°	55°	55°
Válvula de freno neumático remolque		○	○	○
Válvula de freno hidráulico de remolque		●	●	●
Freno de estacionamiento mecánico		●	●	●
Freno de estacionamiento hidráulico (HPB)		○	○	○
<b>SISTEMA HIDRÁULICO Y ELEVADOR</b>				
Sistema hidráulico de centro abierto		●	●	●
Caudal de la bomba (estándar)	L/min	55	55	55
Caudal de la bomba (opcional)	L/min	60ECO	60ECO	60ECO
Caudal de la bomba (opcional)	L/min	90	90	90
Distribuidores hidráulicos auxiliares traseros	n.º (mec.+electr.)	2/3/3+1	2/3/3+1	2/3/3+1
Elevador trasero electrónico		●	●	●

**DATOS TÉCNICOS****SERIE 5****5105****5115****5125****SISTEMA HIDRÁULICO Y ELEVADOR**

Capacidad del elevador trasero (Cil. 42 mm)	kg	4855	-	-
Capacidad del elevador trasero (Cil. 50 mm)	kg	-	5410	5410
Elevador delantero		O	O	O
Capacidad del elevador delantero	kg	2100	2100	2100

**SISTEMA ELÉCTRICO**

Tensión	V	12	12	12
Alternador	V/A	12/150	12/150	12/150
Batería	V/Ah/A	12/100/650	12/100/650	12/100/650

**CABINA**

Suspensión de «Hydro Silent-Blocks»		●	●	●
Aire acondicionado		●	●	●
Techo de alta visibilidad		O	O	O
Asiento del conductor con suspensión mecánica		●	●	●
Asiento del conductor con suspensión neumática		O	O	O
Asiento del pasajero		●	●	●

**MEDIDAS Y PESOS**


Neumáticos traseros de referencia	Tipo	380/85 R24 420/85 R34	420/85 R24 460/85 R34	340/85 R28 420/85 R38
Neumáticos máx.	Tipo	440/65 R28 540/65 R38	440/65 R28 540/65 R38	440/65 R28 540/65 R38
Longitud máx.	mm	4145	4145	4145
Distancia entre ejes	mm	2370	2370	2370
Anchura mín./máx.	mm	2170/2400	2170/2400	2170/2400
Altura mín./máx.	mm	2685/2760	2685/2760	2685/2760
Masa en vacío estándar / opc.	kg	4150/4400	4500/4750	4500/4750
Masa máxima admisible.	kg	7500	7500	7500

●: estándar O: opcional -: no disponible

Concesionario

Servicio de Comunicación-Marketing - Código 308.8351.4.4-5 - 1/16 ciagreen

Para más información, póngase en contacto con su concesionario o visite [deutz-fahr.com](http://deutz-fahr.com).

DEUTZ-FAHR es una marca de  SDF

